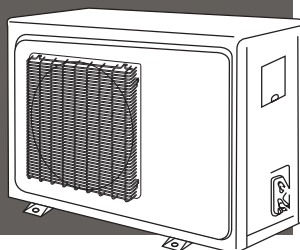
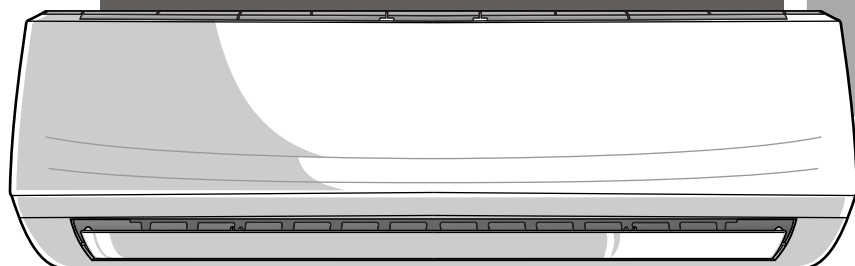


# MANUAL DE OPERAÇÃO

## Condicionadores de Ar Split High Wall

### Gás Ecológico R-410A



# ELGIN

# **CARO USUÁRIO, PARABÉNS PELA SUA ESCOLHA**

Você adquiriu um produto projetado para o seu conforto, com a qualidade e garantia Elgin.

A partir de agora, você contará com todo o respaldo, confiança e credibilidade de uma empresa brasileira que está, há mais de 60 anos, atuando em diversos segmentos do mercado.

## **ANTES DE UTILIZAR O PRODUTO**

Este Manual de Instruções contém muitas informações úteis sobre o seu condicionador de ar Elgin. Recomendamos que você dedique um tempo à leitura de todas estas informações pois elas o ajudarão a tirar o máximo proveito das características técnicas do produto.

Leia com atenção todas as instruções deste manual.

## **ÍNDICE**

1. INSTALAÇÃO / MANUTENÇÃO PREVENTIVA.....	3
2. PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA.....	4
3. INFORMAÇÕES SOBRE IMPACTO AMBIENTAL.....	5
4. VISTA DAS UNIDADES / NOMES DAS PARTES E SUAS FUNÇÕES.....	6
5. COMO ABRIR / FECHAR A GRADE DA UNIDADE INTERNA.....	7
6. PAINEL INDICATIVO DA UNIDADE INTERNA.....	7
7. DESCRIÇÃO DO CONTROLE REMOTO.....	8
8. MODO AUTOMÁTICO.....	10
9. MODO REFRIGERAÇÃO.....	10
10. MODO DESUMIDIFICAÇÃO.....	10
11. MODO VENTILAÇÃO.....	10
12. MODO AQUECIMENTO (SOMENTE MODELOS QUENTE/FRIO).....	11
13. FUNÇÃO TURBO.....	11
14. FUNÇÃO CONFORTO.....	11
15. FUNÇÃO VISOR.....	11
16. AJUSTE DA DIREÇÃO DO FLUXO DE AR.....	12
17. FUNÇÃO DORMIR.....	12
18. FUNÇÃO ANTI-MOFO.....	13
19. FUNÇÃO LIMPEZA.....	13
20. FUNÇÃO IonAIR.....	13
21. FUNÇÃO LIGAMENTO/DESLIGAMENTO TEMPORIZADO.....	14
22. RELIGAMENTO AUTOMÁTICO (AUTO-RESTART).....	14
23. EVENTUAIS PROBLEMAS E PONTOS DE VERIFICAÇÃO.....	15
24. MANUTENÇÃO E LIMPEZA.....	17
25. DICAS DE OPERAÇÃO.....	19
26. CUIDADOS NO MANUSEIO.....	21
27. CERTIFICADO DE GARANTIA.....	23

# 1. INSTALAÇÃO / MANUTENÇÃO PREVENTIVA

## LEIA COM ATENÇÃO

- Este equipamento requer uma instalação especializada em virtude das suas características peculiares e da necessidade de se acoplarem ao sistema de tubulações de cobre, fiação elétrica, etc. Estes complementos não acompanham o equipamento e suas especificações variam de acordo com o perfil da instalação.



- Para que a instalação seja executada corretamente e com segurança, recomendamos os serviços de uma empresa qualificada/credenciada pela Elgin. Para consultar o Posto de Assistência Técnica Autorizada mais próximo, acesse o site [www.elgin.com.br](http://www.elgin.com.br) ou pelo telefone SAC 0800 70 35446 - grande São Paulo 3383-5555. A instalação elétrica deverá estar de acordo com as normas ABNT ou as normas vigentes no país.
- Tanto a execução de serviços e reparos por empresas ou pessoas não credenciadas/qualificadas, como a reposição de peças não originais, poderão trazer danos ao equipamento causando alteração na garantia do produto.
- A Elgin, na constante busca de melhoria, reserva-se o direito de, a qualquer momento, introduzir modificações em seus produtos para melhor atender as necessidades e expectativas de seus clientes. É possível, portanto, a ocorrência de diferenças entre as configurações deste manual e os produtos apresentados.

## MANUTENÇÃO PREVENTIVA

- Para manter o bom funcionamento e preservar as condições do aparelho aumentando sua vida útil, pelo menos uma vez por ano o equipamento deverá ser submetido a uma limpeza interna, face ao acúmulo de pó e resíduos que se alojam nos componentes. Estas condições prejudicam a eficiência do produto podendo causar danos ao sistema.
- Recomendamos que a limpeza interna / manutenção preventiva seja realizada pela Rede Autorizada Elgin, lembrando que este item não está coberto pela garantia conforme especificado no próprio *Certificado de Garantia* contido neste manual.

## 2. PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

Antes de ligar seu aparelho, leia com atenção estas precauções.

Elas estão classificadas em **Perigo** e **Cuidado**.

Aquelas classificadas com o título **Perigo**, alertam que um manejo inadequado pode ocasionar consequências graves.

As precauções classificadas com **Cuidado**, dependendo das circunstâncias, também podem gerar consequências sérias.

Portanto, para resguardar sua segurança, observe atentamente estas importantes precauções.

Os símbolos ao lado aparecem nos textos a seguir. Observe atentamente seu significado.

Depois de ler este manual, consulte-o sempre que surgir alguma dúvida.



**Proibido**



**Observe fielmente as instruções**



**Providencie um aterramento eficaz**



**Desligue o disjuntor**



**CUIDADO!!**



- Não instale o equipamento próximo a condutores de gás. Se o gás entrar em contato com o equipamento, poderá provocar incêndio.



- É necessária a instalação de disjuntores adequados para proteção do equipamento, da instalação elétrica e do usuário.



- O equipamento tem que ser aterrado adequadamente. O fio-terra nunca deve estar conectado a condutores de gás, eletricidade, água ou de telefone. Se o aterramento não for realizado adequadamente, poderão ocorrer choques elétricos.

- Certifique-se de instalar o tubo de drenagem com as inclinações necessárias para a vazão da água.

### CUIDADOS NA OPERAÇÃO



**PERIGO!!**



- Não utilize extensões nem “benjamins” onde estejam conectados outros equipamentos elétricos evitando assim choques, superaquecimento dos fios ou incêndio.



- Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele deve ser substituído por um dos Postos Autorizados Elgin, a fim de evitar riscos.

- Este aparelho não se destina à utilização por pessoas (inclusive crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou por pessoas com falta de experiência e conhecimento, a menos que se tenham recebido instruções referentes à utilização do aparelho ou estejam sob a supervisão de uma pessoa responsável pela sua segurança.

- Recomenda-se que as crianças sejam vigiadas para assegurar que elas não estejam brincando com o aparelho.





#### **CUIDADO!!**



- Não utilize aerossóis (inseticidas, tintas, etc) perto do equipamento e muito menos sobre ele, pois poderá provocar fogo.
- Os aparatos de combustão (fogões, etc) não devem ser colocados na direção do fluxo de ar do condicionador de ar.
- Não instale o equipamento em locais onde o fluxo de ar alcance diretamente plantas ou animais, pois poderá causar-lhes danos.
- Ao limpar o equipamento, desligue o disjuntor. A limpeza não deve ser feita quan-



do do ventilador interno estiver em movimento.

- Se o condicionador de ar estiver em operação juntamente com um aparato de combustão, o ar do ambiente deverá ser renovado freqüentemente.
- A ventilação insuficiente poderá provocar acidentes por falta de oxigênio.
- Se o equipamento tiver que permanecer inativo por longos períodos, desligue o disjuntor para maior segurança.

#### **CUIDADOS NO REPARO DO APARELHO**



#### **PERIGO!!**



- Para reparos no sistema, solicite sempre os serviços da Rede Autorizada Elgin.
- Se o aparelho precisar ser retirado de um local para ser instalado em outro, recorra sempre à Rede Autorizada Elgin. Uma instalação mal feita poderá ocasionar infiltração de água, choques elétricos ou incêndio.



- Em condições anormais (cheiro de queimado, por exemplo) desligue o disjuntor e consulte um Posto Autorizado Elgin. Usar o equipamento nestas condições poderá provocar acidentes.

## **3. INFORMAÇÕES SOBRE IMPACTO AMBIENTAL**

### **3.1 - EMBALAGEM**

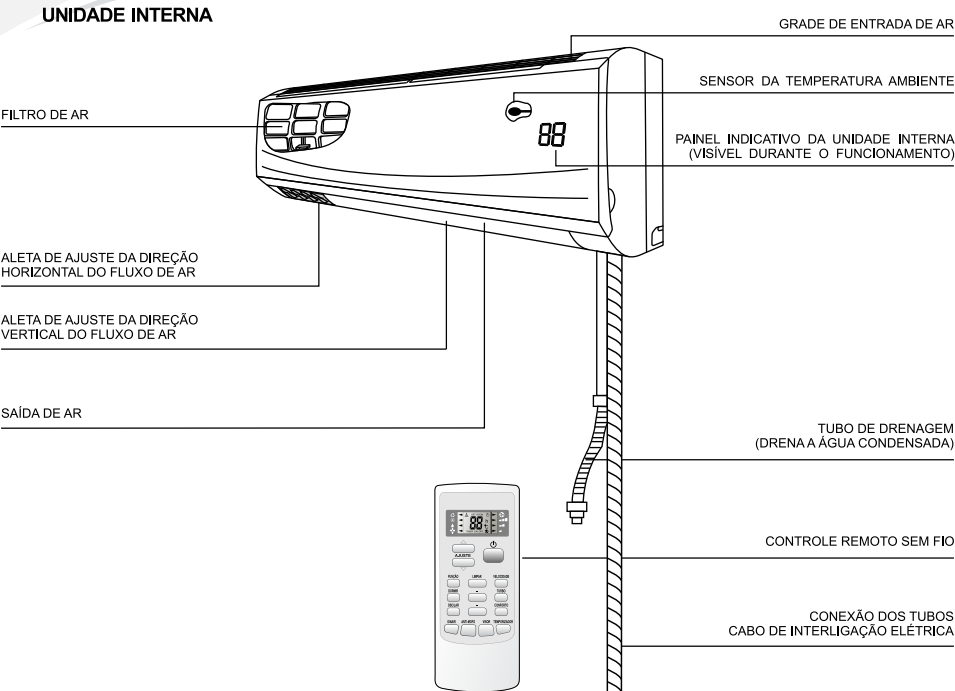
- A embalagem deste produto é composta de materiais recicláveis, tais como papelão, E.P.S. (Poliestireno expandido) e sacos plásticos.
- Ao descartá-los encaminhe para a coleta seletiva a fim de que sejam reaproveitados.

### **3.2 - PRODUTO**

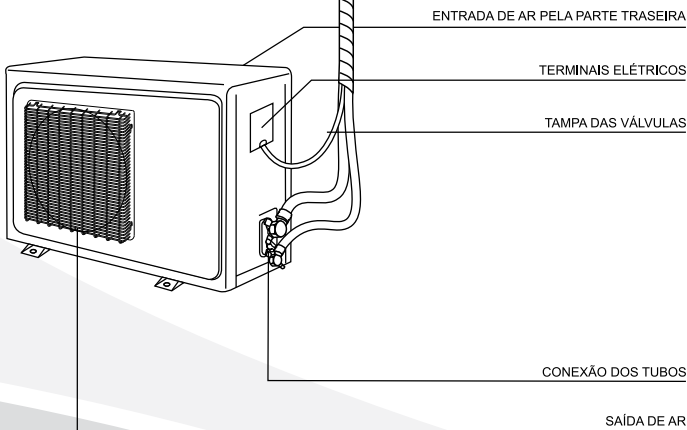
- Este produto é composto por materiais recicláveis e/ou reutilizáveis.
- O descarte inadequado destes materiais causarão danos ao meio ambiente; portanto é imprescindível ao descartá-lo que procure empresas especializadas em desmontá-lo de acordo com a legislação vigente.

# 4. VISTA DAS UNIDADES / NOMES DAS PARTES E SUAS FUNÇÕES

## UNIDADE INTERNA



## UNIDADE EXTERNA



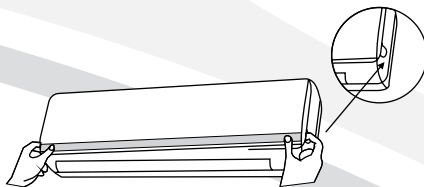
## 5. COMO ABRIR / FECHAR A GRADE DA UNIDADE INTERNA

### COMO ABRIR

- Puxe a tampa frontal a partir dos rebaixos nos cantos laterais inferiores até destravá-la. Em seguida, levante-a com cuidado para abrir.

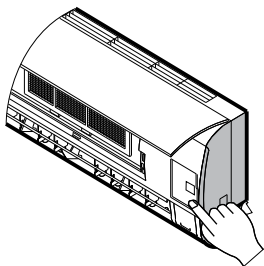
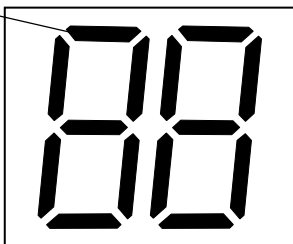
### COMO FECHAR

- Desça a tampa frontal e pressione-a nas laterais inferiores e depois, no meio.



## 6. PAINEL INDICATIVO DA UNIDADE INTERNA

PAINEL INDICATIVO



### BOTÃO DE ACIONAMENTO MANUAL

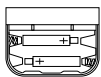
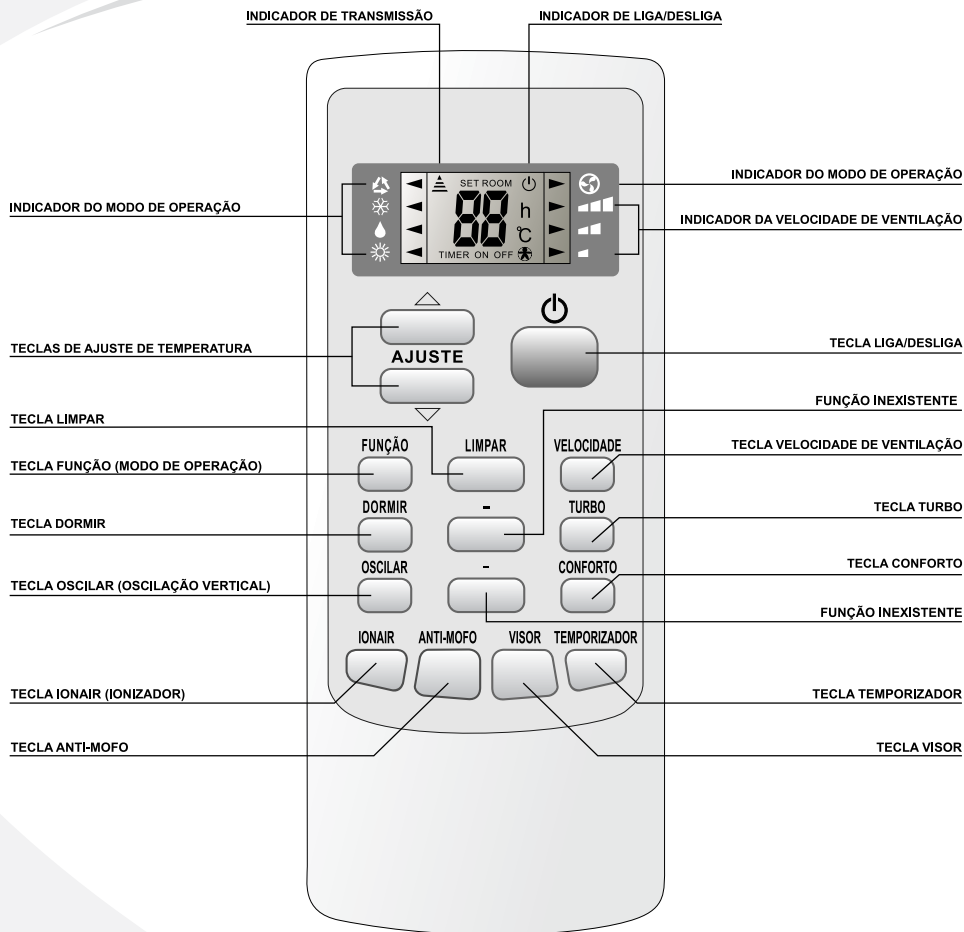
O botão de acionamento manual pode ser utilizado como uma medida de emergência para ligar ou desligar a unidade quando o controle remoto não estiver disponível.

Você pode selecionar esta função pressionando o botão de acionamento manual. Quando acionado pelo botão de acionamento manual, o condicionador de ar operará no modo refrigeração.

**\*Imagem meramente ilustrativa, a posição do botão de acionamento manual pode variar de local de acordo com o modelo do produto.**

## 7. DESCRIÇÃO DO CONTROLE REMOTO

(EXCETO MODELOS HEFC30B2IA E HEQC30B2IA)



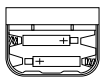
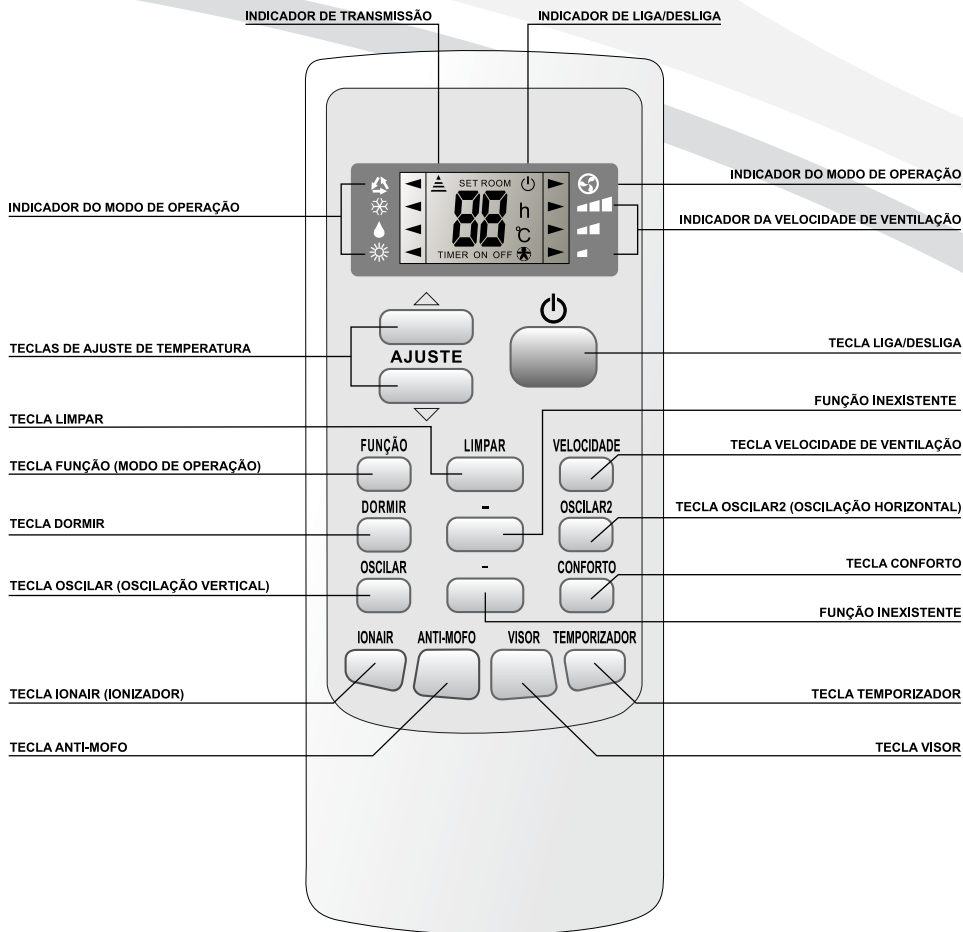
PARA TER ACESSO  
AS PILHAS, RETIRE A  
TAMPA TRASEIRA

### PROCEDIMENTO DE TRANSMISSÃO

Ao pressionar uma tecla estando o controle remoto apontado para a unidade, é gerado um comando que, ao ser recebido pela unidade, emite um sinal sonoro confirmando a recepção.

# DESCRIÇÃO DO CONTROLE REMOTO

(SOMENTES MODELOS HEFC30B2IA E HEQC30B2IA)



PARA TER ACESSO  
AS PILHAS, RETIRE A  
TAMPA TRASEIRA


## PROCEDIMENTO DE TRANSMISSÃO

Ao pressionar uma tecla estando o controle remoto apontado para a unidade, é gerado um comando que, ao ser recebido pela unidade, emite um sinal sonoro confirmando a recepção.

## 8. MODO AUTOMÁTICO

Este modo de operação deve ser acionado quando desejar-se que a temperatura do ar seja ajustada automaticamente.




Com o condicionador de ar ligado, aponte o controle remoto para a unidade interna:

1. Pressione a tecla **FUNÇÃO** e selecione o modo de operação  (**AUTOMÁTICO**).
2. Pressione a tecla **VELOCIDADE** para selecionar a velocidade desejada do ventilador:  
■ (Baixa), ■■ (Média), ■■■ (Alta) e Automático (Sem indicação no display).

## 9. MODO REFRIGERAÇÃO

Este modo de operação deve ser acionado quando desejar-se resfriar o ambiente.


Com o condicionador de ar ligado, aponte o controle remoto para a unidade interna:

1. Pressione a tecla **FUNÇÃO** e selecione o modo de operação  (**REFRIGERAÇÃO**).
2. Pressione as teclas  ou  para selecionar a temperatura desejada.
3. Pressione a tecla **VELOCIDADE** para selecionar a velocidade desejada do ventilador:  
■ (Baixa), ■■ (Média), ■■■ (Alta) e Automático (Sem indicação no display).

## 10. MODO DESUMIDIFICAÇÃO

Este modo de operação deve ser acionado quando desejar-se remover a umidade presente no ar do ambiente.


Com o condicionador de ar ligado, aponte o controle remoto para a unidade interna:

1. Pressione a tecla **FUNÇÃO** e selecione o modo de operação  (**DESUMIDIFICAÇÃO**).
2. No modo desumidificação a velocidade de ventilação é ajustada automaticamente.

## 11. MODO VENTILAÇÃO

Este modo de operação deve ser acionado quando desejar-se ventilar o ambiente.




Com o condicionador de ar ligado, aponte o controle remoto para a unidade interna:

1. Pressione a tecla **FUNÇÃO** e selecione o modo de operação  (**VENTILAÇÃO**).
2. Pressione a tecla **VELOCIDADE** para selecionar a velocidade desejada do ventilador:
3. ■ (Baixa), ■■ (Média), ■■■ (Alta)

## 12. MODO AQUECIMENTO (SOMENTE MODELOS QUENTE/FRIO)

Este modo de operação deve ser acionado quando desejar-se aquecer o ambiente.

Com o condicionador de ar ligado, aponte o controle remoto para a unidade interna:

1. Pressione a tecla **FUNÇÃO** e selecione o modo de operação  (**AQUECIMENTO**).
2. Pressione as teclas  ou  para selecionar a temperatura desejada.
3. A velocidade de ventilação é ajustada automaticamente.



## 13. MODO TURBO

(EXCETO MODELOS HEFC30B2IA E HEQC30B2IA)

### RÁPIDA REFRIGERAÇÃO

- Esta função deve ser acionada quando desejar-se resfriar o ambiente rapidamente.



Com o condicionador de ar ligado, aponte o controle remoto para a unidade interna:

1. Pressione a tecla **FUNÇÃO** e selecione o modo de operação  (**REFRIGERAÇÃO**).
2. Pressione a tecla **TURBO** e o indicador  (Alta ventilação) acenderá no visor do controle remoto até que seja cancelada esta função.
3. Para cancelar esta função pressione novamente a tecla **TURBO**.

## 14. FUNÇÃO CONFORTO


O controle remoto possui um sensor de temperatura como na unidade interna que controla o seu funcionamento (quando habilitado), que ao atingir a temperatura ajustada desabilita o compressor para economia de energia.

Com o condicionador de ar ligado, aponte o controle remoto para a unidade interna:

1. Para habilitar esta função, pressione a tecla **CONFORTO** e o indicador  irá se acender no controle remoto.
2. Para cancelar esta função, pressione a tecla **CONFORTO** e o indicador  irá se apagar no visor do controle remoto.



### ATENÇÃO

- Esta função não é válida quando utilizada com o modo de operação  (Ventilação).

## 15. FUNÇÃO VISOR

Esta função deve ser utilizada caso deseje apagar as luzes do painel de indicação da unidade interna.

Com o condicionador de ar ligado, aponte o controle remoto para a unidade interna:

1. Pressione a tecla **VISOR** e as luzes do painel de indicação da unidade interna irão se apagar, e o aparelho continuará com seu funcionamento normal.
2. Para acender as luzes do painel de indicação da unidade interna, pressione novamente a tecla **VISOR**.

## 16. AJUSTE DA DIREÇÃO DO FLUXO DE AR

### DIREÇÃO DO FLUXO DE AR AUTOMÁTICO

A direção do fluxo de ar pode ser ajustada no modo de oscilação automática utilizando-se a tecla **OSCILAR** (Oscilação vertical) ou **OSCILAR2\*** (Oscilação horizontal). Neste modo, a posição da aleta de direção do fluxo de ar variará entre o maior e o menor ângulo possíveis, de maneira contínua.

Para posicionar a aleta de direção do fluxo de ar em uma posição fixa, deve-se pressionar a tecla **OSCILAR** (Oscilação vertical) ou **OSCILAR2\*** (Oscilação horizontal) durante a oscilação automática. A aleta será então fixada na posição em que se encontrar no momento em que a tecla **OSCILAR** (Oscilação vertical) ou **OSCILAR2\*** (Oscilação horizontal) for pressionada.

#### NOTAS:

1. Jamais ajuste as aletas de direcionamento vertical fluxo do ar manualmente, pois isto pode danificar o equipamento. Sempre utilize o controle remoto para fazê-lo.
2. \***OSCILAR2** (Oscilação horizontal), disponível somente nos modelos HEFC30B2IAE HEQC30B2IA.

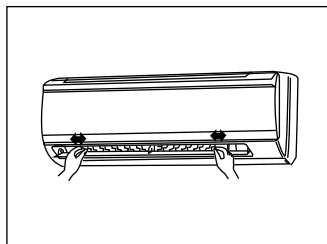
### DIREÇÃO HORIZONTAL DO FLUXO DE AR MANUAL (EXCETO MODELOS HEFC30B2IA E HEQC30B2IA)

- Faça o ajuste deslocando manualmente as aletas de direção horizontal do fluxo de ar.



#### ATENÇÃO

- Ao realizar este ajuste manual, tenha cuidado para não tocar os dedos no ventilador da unidade interna.



## 17. FUNÇÃO DORMIR

Recomenda-se o uso desta função durante a noite, ao dormir. Acionando-se a função **DORMIR**, a temperatura ajustada é levemente alterada com o passar das horas para compensar a alteração de temperatura normal que ocorre durante a madrugada.

Com o controle e o condicionador de ar ligado, aponte o controle remoto para a unidade interna:

1. Pressione a tecla **FUNÇÃO** e selecione o modo de operação desejado:  
❄️ (REFRIGERAÇÃO), 💧 (DESUMIDIFICAÇÃO) ou 🔥 (AQUECIMENTO).
2. Pressione a tecla **DORMIR** e um aviso sonoro será ouvido.
3. Para cancelar esta função, pressione a tecla **DORMIR** novamente.



## 18. FUNÇÃO ANTI-MOFO

Esta função seca o interior da unidade interna e evita o aparecimento de mofo e dispensa o mau odor devido à condensação de água. Após desligar o condicionador de ar, ele irá entrar em modo ventilação por 3 minutos e depois irá se desligar. Esta função permanecerá ativada até que se cancele a função.


Com o condicionador de ar e o controle remoto desligados, aponte o controle remoto para a unidade interna:

1. Pressione a tecla **ANTI-MOFO** e você irá ouvir 5 avisos sonoros seguidos de mais 5 avisos sonoros e a função estará ativa.
2. Para cancelar esta função pressione novamente a tecla **ANTI-MOFO** e você irá ouvir 5 avisos sonoros seguidos de mais 3 avisos sonoros e a função será desativada.

## 19. FUNÇÃO LIMPEZA

Esta função seca e limpa a poeira no interior da unidade interna, evitando o aparecimento de mofo e maus odores devido à condensação de água.

Com o condicionador de ar e o controle remoto desligados, aponte o controle remoto para a unidade interna:

1. Pressione a tecla **LIMPAR**, irá aparecer no painel indicativo  e o aparelho irá funcionar nesta função por até 35 minutos e irá se desligar.
2. Para cancelar esta função antes dos 35 minutos, pressione a tecla **LIMPAR** ou pressione a tecla **LIGA/DESLIGA** para ligar seu condicionador de ar.
3. Nota: A função **LIMPAR** pode ser definida em paralelo com a função **ligamento temporizado**, neste caso, esta função será executada após a função **LIMPAR**.

## 20. FUNÇÃO IonAIR

A função IonAir (ionização negativa) elimina odores indesejados, além de bactérias, vírus, ácaros e outros micro-organismos do ambiente.



Com o condicionador de ar ligado, aponte o controle remoto para a unidade interna:

1. Para habilitar esta função, pressione a tecla **IONAIR** (Ionizador).
2. Para cancelar esta função, pressione novamente a tecla **IONAIR** (Ionizador).



## 21. FUNÇÃO LIGAMENTO / DESLIGAMENTO TEMPORIZADO

Através do uso desta função, é possível programar o ligamento automático (caso o condicionador de ar esteja desligado) ou o desligamento automático (caso o condicionador de ar esteja ligado), após o transcorrer de um período de tempo desejado.

### PROGRAMANDO O DESLIGAMENTO TEMPORIZADO

1. Com o condicionador de ar ligado, pressione a tecla **TEMPORIZADOR** do controle remoto para que o indicador de **OFF** (Desligamento temporizado) e o intervalo de tempo sejam exibidos no painel indicador do controle remoto.
2. Através das teclas  ou  selecione o intervalo de tempo para que o condicionador de ar seja desligado e em seguida pressione a tecla **TEMPORIZADOR** para confirmar a programação.
3. O indicador **OFF** (Desligamento temporizado) se manterá aceso até que o tempo programado seja transcorrido.

### PROGRAMANDO O LIGAMENTO TEMPORIZADO

1. Com o condicionador de ar desligado, pressione a tecla **TEMPORIZADOR** do controle remoto para que o indicador **ON** (Ligamento temporizado) e o intervalo de tempo sejam exibidos no painel indicador do controle remoto.
2. Através das teclas  ou  selecione o intervalo de tempo para que o condicionador de ar seja desligado.
3. Selecione o modo de operação e os demais ajustes de funcionamento (temperatura, velocidade do ventilador e etc.) para o momento em que o condicionador de ar for ligado e pressione a tecla **TEMPORIZADOR** para confirmar a programação.
4. O indicador **ON** (Ligamento temporizado) se acenderá e se manterá aceso até que o tempo programado seja transcorrido.

### CANCELANDO UMA PROGRAMAÇÃO

- Para cancelar uma programação de temporização existente, pressione a tecla **TEMPORIZADOR** (Temporizador). O indicador **ON** (Ligamento temporizado) / **OFF** (Desligamento temporizado) do painel indicativo da unidade interna se apagará.


### NOTAS:

- Uma programação de ligamento ou desligamento temporizado é cancelada após uma queda de energia, e deve ser feita novamente.
- Caso deseje-se alterar uma programação já feita, deve-se cancelar a programação existente e então realizar a nova programação.

## 22. RELIGAMENTO AUTOMÁTICO (AUTO-RESTART)

- Esta função permite que o condicionador de ar seja religado automaticamente após uma eventual interrupção no fornecimento de energia elétrica. A unidade retorna ao funcionamento na mesma configuração na qual estava antes da interrupção de energia elétrica.

## 23. EVENTUAIS PROBLEMAS E PONTOS DE VERIFICAÇÃO

PROBLEMAS	CAUSAS OU PONTOS DE VERIFICAÇÃO
<ul style="list-style-type: none"><li>• O condicionador de ar não funciona.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Verifique se há uma queda de energia.</li><li>• Verifique se o cabo de alimentação foi desconectado.</li><li>• Verifique se o disjuntor desarmou.</li><li>• Verifique se há equipamentos eletro-eletrônicos conectados à rede que possam causar interferência eletromagnética.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>• O condicionador de ar funciona, mas o painel indicativo da unidade interna não se acende.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Verifique se a função <b>VISOR</b> está ativada, para mais informações e detalhes consulte a página 11.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>• O indicador do controle remoto está fraco ou não acende.</li><li>• Há problemas no envio do sinal do controle remoto.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Certifique-se de que as pilhas estejam carregadas.</li><li>• Substitua as pilhas por novas. Use pilhas do tamanho AAA / 1,5V.</li><li>• Certifique-se de que as pilhas estejam encaixadas com sua polaridade correta.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>• O sistema não inicia imediatamente uma nova operação ao pressionar a tecla  (liga / desliga) após o término de uma operação.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Existe uma temporização para proteção do compressor ao término de uma operação. Espere 3 minutos que a operação será iniciada.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>• A refrigeração ou o aquecimento é insuficiente.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• O modo Refrigeração talvez não funcione eficientemente quando o filtro de ar estiver obstruído por poeira ou sujeira.</li><li>• É provável que a temperatura ambiente não tenha atingido ainda o nível de refrigeração desejado.</li><li>• Verifique se a velocidade do ventilador não está ajustada em BAIXA. Coloque-a em ALTA.</li><li>• Certifique-se de que a entrada ou a saída da unidade externa não esteja bloqueada.</li><li>• Carga térmica mal dimensionada. Verificar se o aparelho não precisa ser substituído por outro de maior capacidade.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Não sai ar no início da operação de aquecimento (modelos Quente-Frio)</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• A saída de ar é interrompida para evitar a saída de ar frio até que o trocador de calor interno esteja quente. Aguarde.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>• A operação não pode ser reiniciada após uma eventual interrupção na energia elétrica.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• As informações programadas, contidas na memória do condicionador de ar foram apagadas. Use novamente o controle remoto para reiniciar a operação.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>• A função AQUECIMENTO é interrompida por alguns minutos.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Isto acontece durante o processo de degelo da unidade externa, que ocorre automaticamente, retornando à função AQUECIMENTO em seguida.</li></ul>

<ul style="list-style-type: none"> <li>• Há emissão de ruídos</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Alguns ruídos são normais pois, quando a refrigeração é interrompida, um ruído de assobio ou de gorjeio pode ser ouvido.</li> <li>• Este ruído é gerado enquanto o refrigerante está circulando no interior do condicionador de ar.</li> <li>• Na operação de início ou de parada, um ruído de estalido poderá ser ouvido. Este ruído é gerado pela carcaça expandindo ou encolhendo (dilatação) devido às mudanças de temperatura.</li> <li>• Outros eventuais ruídos poderão ser ouvidos durante a operação do sistema. Eles poderão ocorrer quando houver mudança no ciclo de Refrigeração / Aquecimento.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Há emissão de odores</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Os odores do ambiente (cigarros, mofo, etc.) circulam durante o funcionamento. Renove o ar ambiente. Caso a emissão de odores continue, contate um Posto Autorizado para executar manutenção preventiva (limpeza).</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sai névoa durante a operação de resfriamento.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Este fenômeno ocorre algumas vezes quando a temperatura e a umidade estão muito altas mas desaparece com a diminuição da temperatura e da umidade.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• O sinal do controle remoto não é recebido, mesmo depois de verificar que as pilhas não estão gastas.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Isto pode ocorrer porque há luz direta do sol ou alguma outra luz forte incidindo sobre o receptor de comandos do condicionador de ar. Neste caso, apague a luz ou diminua a intensidade.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Formação de gotículas de água na grade de saída de ar.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se a unidade funcionar por um longo período com umidade alta, poderá surgir umidade na grade de saída, que cairá em forma de gotas.</li> <li>• Se a unidade funcionar em ajuste de temperatura abaixo de 21°C por um longo período, poderá haver condensação de água nas partes da unidade ocasionando eventuais respingos no ambiente.</li> </ul>

#### **Nota**

**Se depois desta verificação o problema permanecer, desligue o aparelho com o controle remoto, desligue também o disjuntor ou desconecte o plug da tomada. Solicite os serviços da Rede Autorizada Elgin.**

#### **QUANDO CONTATAR A ASSISTÊNCIA TÉCNICA**

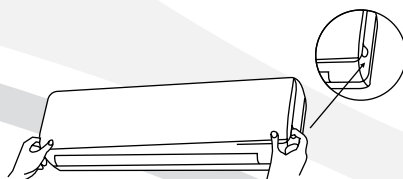
Solicite os serviços dos Postos Autorizados Elgin caso ocorra alguma das situações abaixo:

- Disjuntor desliga seguidamente.
- O interruptor aquece em demasia.
- A tampa do interruptor está danificada.
- Há interferência na TV, rádio ou outros dispositivos elétricos ao se ligar o condicionador de ar.
- O controle remoto não atua corretamente.
- Ouvem-se ruídos anormais durante a operação.
- Persiste algum tipo de funcionamento irregular ou defeituoso mesmo se o equipamento foi desligado e religado após três minutos.

## 24. MANUTENÇÃO E LIMPEZA

Antes de executar qualquer procedimento de manutenção ou limpeza, desligue a chave principal.

Para abrir a grade da unidade interna, puxe-a a partir dos rebaixos nos cantos laterais inferiores até destravá-la. Em seguida, levante-a com cuidado até abrir.



### LIMPEZA DO EQUIPAMENTO:

1. Nunca use substâncias voláteis pois podem danificar as superfícies do condicionador de ar.

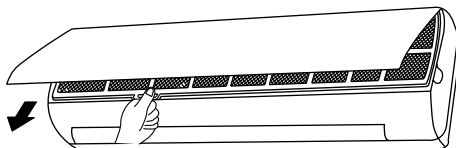
2. Não lave com água. Limpe com um pano macio e seco.



### LIMPEZA DOS FILTROS DE AR:

Recomenda-se efetuar a limpeza uma vez a cada duas semanas.

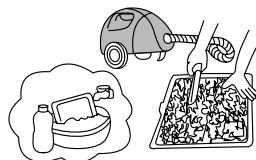
1. Remova os filtros de ar segurando a aba de retenção de poeira e puxando-a levemente para frente.



2. Para remover a poeira que aderiu aos filtros, use um aspirador de pó ou lave-os com água e deixe secar à sombra.

3. Reinstale o filtro.

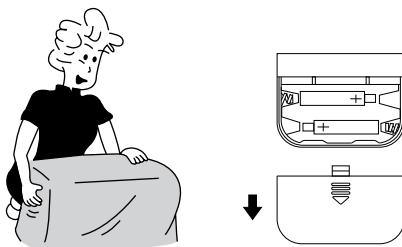
Se os filtros estiverem danificados, adquira filtros de reposição consultando o Posto Autorizado.



## **CASO O APARELHO NÃO SEJA UTILIZADO POR LONGO PERÍODO**

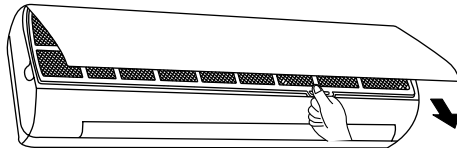
Deixe o condicionador de ar em funcionamento de 2 a 3 horas com os seguintes ajustes;  
Tipo de operação: resfriamento / aquecimento  
(nos modelos quente/frio)  
Ajuste de temperatura: 30°C  
Isto secará o mecanismo interno.

Retire as pilhas do controle remoto.  
Cubra a unidade externa com a capa protetora,  
quando possível.



## **NA REUTILIZAÇÃO DO APARELHO**

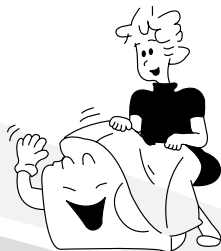
Limpe os filtros, instale-os novamente e ligue o condicionador de ar.



Certifique-se de que nada obstrua a saída e as entradas de ar.



Retire a capa protetora da unidade externa.

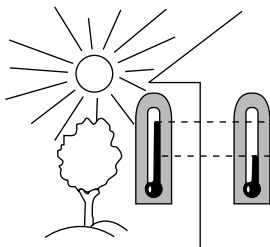


## 25. DICAS DE OPERAÇÃO



**Não desperdice energia elétrica**

Se os filtros de ar estiverem bloqueados por poeira, a capacidade de resfriamento diminuirá e a eletricidade usada para operar o condicionador de ar será desperdiçada.



Não resfrie ou aqueça (nos modelos quente/frio) demasiadamente o ambiente. Isto não é bom para a saúde e pode tornar-se um desperdício de energia elétrica.

Se o aparelho for operado por longo período abaixo da temperatura de conforto ( $23^{\circ}\text{C}$ ), poderá ocorrer condensação de água nas partes externas do aparelho, ocasionando gotejamento no ambiente.

O equipamento foi projetado para operar nos modos Refrigeração e Desumidificação dentro de uma faixa de temperatura externa de  $21$  a  $43^{\circ}\text{C}$  e, no modo Aquecimento, em uma temperatura externa mínima de  $7^{\circ}\text{C}$ .

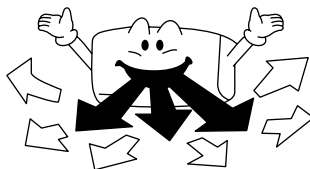


**Mantenha fechadas as persianas ou cortinas.**

Não deixe que a luz direta do sol penetre no ambiente quando o condicionador de ar estiver operando no modo refrigeração.

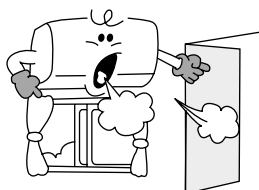
Mantenha uma temperatura uniforme no ambiente.

Ajuste a direção vertical e horizontal do fluxo de ar, distribuindo o ar para todo o ambiente.



Certifique-se de que as portas e janelas estejam bem fechadas.

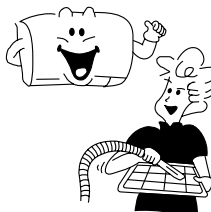
Evite abrir portas e janelas com muita frequência para manter o ar frio/quente dentro do ambiente.



Limpe regularmente o filtro de ar.

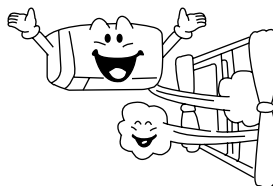
Filtros bloqueados por poeira reduzem o fluxo de ar e diminuem os efeitos de resfriamento, aquecimento (nos modelos quente/frio) e desumidificação.

Limpe-os pelo menos uma vez a cada duas semanas



Ventile ocasionalmente o ambiente.

Já que as janelas devem ser mantidas fechadas, é uma boa idéia abrí-las e ventilar o ambiente de vez em quando.





## 26. CUIDADOS NO MANUSEIO

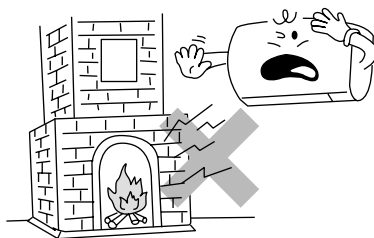
Cuide do seu bem estar.

Evite se expor diretamente a fluxos contínuos de ar por longos períodos. Isto não é recomendado por razões de saúde.



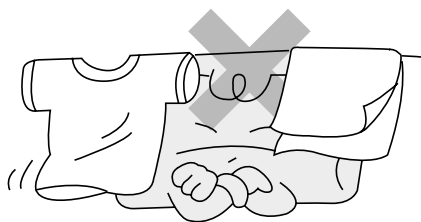
Não use dispositivos de aquecimento nas proximidades.

As partes plásticas do condicionador de ar podem ser afetadas se expostas a calor excessivo.



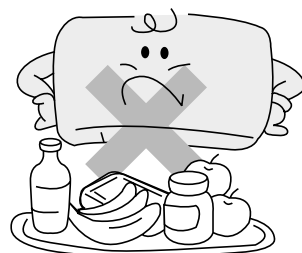
Não bloqueie a entrada de ar e as aberturas de saída. Isto diminui o desempenho e causa operação irregular.

Não introduza nenhum objeto nessas aberturas pois é perigoso tocar nos componentes elétricos e no ventilador.



Use o condicionador de ar somente para refrigerar ou aquecer (nos modelos quente/frio) o ambiente.

Não use o condicionador de ar para outros propósitos tais como secar roupas, animais, refrigerar alimentos ou cultivar vegetais.



## 27. CERTIFICADO DE GARANTIA

### CONDICIONADOR DE AR SPLIT

AELGIN, através deste Certificado, oferece ao usuário de seu Condicionador de Ar a seguinte garantia:

- 03 (três) anos contra defeitos de fabricação e corrosão natural do gabinete e base recipiente (exclue-se a corrosão provocada por risco, amassados e uso de produtos químicos), contados a partir da data de entrega do produto ao Sr. Consumidor, conforme expresso na necessária Nota Fiscal de Compra do primeiro proprietário.

### IMPORTANTE:

A. Para que esta garantia seja válida na sua totalidade, o equipamento deverá ser instalado necessariamente por empresa qualificada e credenciada pela ELGIN com o devido preenchimento do CTI (Controle Técnico de Instalação) e execução periódica de um plano de manutenção preventiva.

B. Por se tratar de uma garantia complementar à legal, informamos que:

Caso esta instalação seja feita por empresa não qualificada e credenciada, a garantia contra defeitos de fabricação deste equipamento ficará limitada à garantia legal de 90 (noventa) dias.

A validade desta garantia está condicionada ao uso do equipamento em condições normais, de acordo com as informações contidas no "Manual de Operação", inclusive quanto à manutenção preventiva anual.

Estão excluídos desta garantia (complementar à legal), os eventuais defeitos decorrentes do desgaste natural ou descumprimento das instruções do manual do produto, tais como peças plásticas, pintura, filtro de ar, fluido refrigerante e acessórios incorporados à instalação que gozam da garantia legal de 90 (noventa) dias.

Ao necessitar de assistência técnica, o Sr. Consumidor deverá solicitar os serviços da empresa credenciada ELGIN que executou a instalação, apresentando obrigatoriamente a Nota Fiscal de Compra.

Fica convencionado que esta garantia perderá totalmente a validade se ocorrer uma das hipóteses abaixo:

- a) Se o produto for ligado em tensão elétrica diferente da especificada no produto.
- b) Ter sofrido danos causados por acidentes ou agentes da natureza ou por descumprimento das instruções constantes no manual do produto, quanto ao uso, instalação e manutenção.
- c) Se o produto for examinado/reparado por pessoa não autorizada pelo fabricante ou ainda, se tiverem sido utilizadas peças de reposição não originais.
- d) Se o produto sofrer tentativa de reparo ou for desinstalado por pessoa não autorizada pelo fabricante.
- e) Se for constatado qualquer defeito ocasionado por falta de manutenção preventiva.

Também não se incluem nesta garantia, as despesas pertinentes à instalação e manutenção preventiva do produto.

A ELGIN obriga-se a prestar serviços de garantia somente no perímetro urbano das localidades onde mantém empresas credenciadas. Fora destes locais, as despesas de locomoção e/ou transporte ocorrem por conta e risco do Sr. Consumidor.

CASO VOCÊ VENHA PRECISAR DOS SERVIÇOS DE INSTALAÇÃO  
E ASSISTÊNCIA TÉCNICA, POR FAVOR, RECORRA À REDE  
AUTORIZADA OU CONSULTE-NOS PELO TELEFONE:

**ATENDIMENTO AO CONSUMIDOR**

**0800 70 35446**

**GRANDE SÃO PAULO: 3383-5555**

**www.elgin.com.br - sac@elgin.com.br**

## ASSISTÊNCIA TÉCNICA

Constatado o eventual defeito de fabricação, o Sr. Consumidor deverá entrar em contato com o Posto de Assistência Técnica Autorizada mais próxima, acessando o site [www.elgin.com.br](http://www.elgin.com.br) ou pelo telefone SAC 0800 70 35446 - Gde.São Paulo 3383-5555, pois, somente este está autorizado a examinar e reparar o produto no prazo de garantia.Caso isto não seja respeitado, o produto terá sido VIOLADO.

4268.00 - Rev.01  
(03/17)

**ATENDIMENTO AO CONSUMIDOR**

**0800 70 35446**

GRANDE SÃO PAULO: 3383-5555  
[www.elgin.com.br](http://www.elgin.com.br) - [sac@elgin.com.br](mailto:sac@elgin.com.br)

**PRODUZIDO NO  
PÓLO INDUSTRIAL  
DE MANAUS**



CONHEÇA A AMAZÔNIA

**ELGIN**